



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 19. februārī
(OR. en)

6350/16

**Starpiestāžu lieta:
2016/0048 (NLE)**

**MAR 57
OMI 21
ENV 88**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2016. gada 19. februāris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2016) 77 final
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Atvieglošanas komitejas 40. sesijā, Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā un Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā attiecībā uz MARPOL Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu IV pielikuma, SOLAS konvencijas II-2/13. un II-2/18. noteikuma, Ugunsdrošības sistēmu kodeksa un 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksa grozījumu pieņemšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2016) 77 *final*.

Pielikumā: COM(2016) 77 *final*



Briselē, 19.2.2016.
COM(2016) 77 final

2016/0048 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Atvieglšanas komitejas 40. sesijā, Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā un Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā attiecībā uz *MARPOL* Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglšanu IV pielikuma, *SOLAS* konvencijas II-2/13. un II-2/18. noteikuma, Ugunsdrošības sistēmu kodeksa un 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksa grozījumu pieņemšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. IEVADS

Šis Komisijas priekšlikums attiecas uz Savienības nostājas noteikšanu Starptautiskās jūrniecības organizācijas (SJO) Atvieglošanas komitejas 40. sesijā (*FAL 40*), SJO Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā (*MEPC 69*) un SJO Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā (*MSC 96*) attiecībā uz 6 grozījumiem, kas atsevišķi izklāstīti turpmākajās apakšsadaļās.

1.1. Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu vispārējs pārskats

Atvieglošanas komitejas 39. sesijā (*FAL 39*) tika apstiprināti Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu pielikuma grozījumi, kurus bija paredzēts pieņemt *FAL 40*, pēc vienošanās *FAL 35* par konvencijas visaptverošas pārskatīšanas uzsākšanu nolūkā nodrošināt, ka tā pienācīgi risina kuģniecības nozares pašreizējās un jaunās vajadzības, kā arī lai modernizētu tās noteikumus, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību informācijas un datu pārsūtīšanas jomā, izmantojot elektroniskus līdzekļus, un viena kontaktpunkta koncepciju.

ES ir īpaši ieinteresēta jautājumā par vīzas numura norādīšanu pasažieru sarakstos, ja tas vajadzīgs, un jautājumā par ziņošanas formalitāšu kārtošanu elektroniskā formātā.

Joprojām pastāv dažas atšķirības starp *FAL* konvenciju un ES tiesību aktiem attiecībā uz 2.6.1. standartu (attiecībā uz datiem, ko valsts iestādes pieprasa iekļaut apkalpes sarakstā), 2.23. standartu, 3.10. standartu, 3.10.2. standartu, 3.45. standartu un 3.21. ieteicamo praksi. Saskaņā ar *FAL* konvencijas VIII pantu šādas atšķirības līgumslēdzējas valdības paziņo SJO ģenerālsekretāram.

Šīs Atvieglošanas konvencijas izmaiņas ir ietvertas *FAL 39* ziņojuma (39/16) 1. pielikumā. *FAL 39*. ziņojuma 4.43. punktā norādīts, ka grozījumi tiks pieņemti *FAL 40*.

1.2. *MARPOL* konvencijas IV pielikuma 1. un 11. noteikuma grozījumi attiecībā uz īpaši aizsargājamām teritorijām piemērojamām prasībām

Jūras vides aizsardzības komitejas 68. sesijā (*MEPC 68*) tika apsvērts, vai ir saņemti pietiekami paziņojumi par ostas atkritumu uzņemšanas iekārtu pieejamību saskaņā ar *MARPOL* IV pielikuma 13. noteikumu, lai ļautu stāties spēkā noteikumiem par Baltijas jūras īpaši aizsargājamām teritorijām, kā arī noteikt teritoriju, kurā noteikumi par īpaši aizsargājamām teritorijām varētu stāties spēkā, ņemot vērā, ka paziņojumu bija sniegušas tikai astoņas no deviņām Baltijas valstīm.

Tika panākta vienošanās, ka ir saņemti pietiekami paziņojumi un ka tādējādi ir iespējams noteikt īpaši aizsargājamo teritoriju spēkā stāšanās datumus, kā noteikts dokumentā *MEPC 68/10/2*. Tika konstatēts, ka ierosinātā teritorijas definīcija atšķiras no tās, kas noteikta *MARPOL* IV pielikumā un ka būtu nepieciešams *MARPOL* IV pielikuma grozījums, lai varētu stāties spēkā jaunā īpaši aizsargājamo teritoriju definīcija, kāda noteikta dokumentā *MEPC 68/10/2*.

Minētie *MARPOL* IV pielikuma 1. un 11. noteikuma grozījumi ir izklāstīti dokumenta MEPC 69/3/3 pielikumā, lai tos pieņemtu *MEPC* 69, kā norādīts *MEPC* 68. ziņojuma 10.22. punktā (*MEPC* 68/21). Saskaņā ar *MARPOL* 16. pantu SJO sekretariāts grozījumus izplatīja ar 2015. gada 7. oktobra Apkārtrakstu Nr. 3591, tostarp *MEPC* rezolūcijas projektu par to pieņemšanu.

1.3. **SOLAS konvencijas II-2/13. noteikuma grozījumi**

MSC 95 apstiprināja *SOLAS* konvencijas II-2/13. noteikuma grozījumus, kas noteiks prasības par evakuācijas ceļu novērtējumu, veicot evakuācijas analīzi projektēšanas sākumā, kas attieksies uz jauniem *ro-ro* pasažieru kuģiem un citiem pasažieru kuģiem, kuri pārvadā vairāk nekā 36 pasažierus. Šo analīzi izmanto, lai identificētu un pēc iespējas novērstu sastrēgumus, kas var veidoties kuģa pamešanas laikā sakarā ar pasažieru un apkalpes pārvietošanos evakuācijas ceļā, tostarp ņemot vērā iespēju, ka apkalpei var rasties vajadzība virzīties pa šiem maršrutiem pretēji pasažieru kustības virzienam. Turklāt šo analīzi izmanto, lai pierādītu, ka glābšanas organizācija ir pietiekami elastīga un paredz iespēju, ka daži evakuācijas ceļi, pulcēšanās vietas, iekāpšanas vietas vai glābšanas laivas un plosti nelaiemes gadījuma dēļ nav pieejami.

Šīs izmaiņas ir izklāstītas *MSC* 95/22/Add.2. 14. pielikumā. *MSC* 95. ziņojuma (*MSC* 95/22) 10.19. punktā norādīts, ka grozījumi tiks pieņemti *MSC* 96.

1.4. **SOLAS konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumi attiecībā uz helikopteru nolaišanās laukumiem uz jauniem ro-ro pasažieru kuģiem saistībā ar Ugunsdrošības sistēmu kodeksa jaunu 17. nodaļu**

SOLAS konvencijas II-2/18. nodaļā ietvertas prasības helikopteru iekārtām. Šo *SOLAS* konvencijas grozījumu mērķis ir no 2012. gada 22. jūnija ieviest SJO Cirkulāru *MSC.1/Circ.1431* – Pamatnostādnes attiecībā uz helikopteru iekārtās uzstādītu putu ugunsdzēsības iekārtu apstiprināšanu –, padarot tā noteikumus obligātus. Tādējādi tiek prasīts, lai putu ugunsdzēsības sistēma atbilstu pamatnostādņēm. Šie grozījumi tika apstiprināti Kuģošanas drošības komitejas sanāksmes 92. sesijā (*MSC* 92), lai tiktu pieņemti tās 93. sesijā (*MSC* 93).

Saistībā ar paredzēto pieņemšanu *MSC* 93 Padome 2013. gada 8. maijā pieņēma Lēmumu 2014/280/ES¹ par ES nostāju atbalstīt ES *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumu pieņemšanu.

Tomēr pieņemšanas posmā *MSC* 93 nolēma nodot grozījumu projektu atpakaļ SJO Kuģu sistēmu un aprīkojuma apakškomitejas 2. sesijai (*SSE* 2) turpmākai izskatīšanai.

Pēc *SSE* 2 rezultātiem saistībā ar *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumu projektu *MSC* 95 norādīja, ka *SSE* 2 ir sagatavojusi apstiprināšanai arī Ugunsdrošības sistēmu kodeksa (*FSS* kodekss) jaunu 17. nodaļu attiecībā uz helikopteru iekārtās uzstādītām putu ugunsdzēsības ierīcēm, lai to pieņemtu *MSC* 96. Sakarā ar lēmumu

¹ Padomes Lēmums 2014/280/ES par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem Starptautiskās Jūrmiecības organizācijas Kuģošanas drošības komitejas 93. sesijā attiecībā uz *SOLAS* konvencijas II-1/29., II-2/3., 2/9.7., 2/13.4., 2/18., III/20. noteikuma, Glābšanas līdzekļu kodeksa un 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksa grozījumu pieņemšanu, OV L 145, 16.5.2014., 40. lpp.

izstrādāt *FSS* kodeksa jaunu 17. nodaļu *SSE 2* prasīja, lai *MSC 95* apsvērtu attiecīgas *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumu projekta izmaiņas nolūkā to pieņemt *MSC 96*, nevis *MSC 95*, līdz ar *FSS* kodeksa jaunās 17. nodaļas pieņemšanu.

Tādēļ mainītie *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumi ir iekļauti arī šajā Padomes lēmuma priekšlikumā, jo tie tiks izskatīti *MSC 96*, lai tos pieņemtu līdz ar *FSS* kodeksa jauno 17. nodaļu.

Šīs *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumu izmaiņas ir izklāstītas *SSE 2/20 2.* pielikumā. *MSC 95.* ziņojuma (*MSC 95/22*) 12.16. punktā norādīts, ka minētie grozījumi tiks pieņemti *MSC 96.* *FSS* kodeksa jaunā 17. nodaļa ir izklāstīta *MSC 95.* ziņojuma (*MSC 95/22/Add.2*) 18. pielikuma 2. punktā. *MSC 95.* ziņojuma (*MSC 95/22*) 12.15. punktā norādīts, ka jaunā nodaļa tiks pieņemta *MSC 96.*

1.5. Ugunsdrošības sistēmu kodeksa pārskatītā 8. nodaļa par automātiskajiem sprinkleriem, uguns detektorsistēmām un ugunsgrēka signalizāciju

Tā kā automātiskās sprinkleru sistēmas darbību mēdz traucēt minerālvielu radīti aizsērējumi vai nosprostojumi, *MSC 95* apstiprināja Ugunsdrošības sistēmu kodeksa (*FSS* kodekss) 8. nodaļas grozījumus, kas paredz, ka īpaša uzmanība jāpievērš ūdens kvalitātes specifikācijām, kuras sniedzis sistēmas ražotājs, lai novērstu sprinkleru iekšējo koroziju un nosprostošanos.

Ražotāja norādījumiem par nodošanu ekspluatācijā, pārbaudi un apkopi jāietver tā ūdens kvalitātes specifikācijas, kuru izmanto visā sistēmas aprites ciklā un ūdens kvalitāte uz kuģa aktīvi jāuzrauga.

Minētie grozījumi ir izklāstīti *MSC 95/22/Add.2.* 18. pielikuma 1. punktā. *MSC 95.* ziņojuma (*MSC 95/22*) 12.11. punktā norādīts, ka šie grozījumi tiks pieņemti *MSC 96.*

1.6. Grozījumi 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas (*ESP*) kodeksā

SJO Stāvokļa novērtēšanas sistēmā (*CAS*) ir noteikta pastiprinātas pārbaudes shēma kuģiem, kuri ir vecāki par 15 gadiem. Uzlabotu pārbaūžu programmā beramkravu kuģu un naftas tankkuģu apsekojumu laikā jeb pastiprinātās apsekošanas programmā (*ESP*) norādīts, kā īstenot šādas paaugstinātas intensitātes pārbaudes. Tā kā *CAS* izmanto *ESP* sava mērķa sasniegšanai, tad *CAS* min *ESP* kā instrumentu tā sasniegšanai. Minētie *ESP* kodeksa grozījumi attiecas uz to jēdzienu saskaņošanu, kurus visā kodeksā lieto atzītu organizāciju kontekstā. Ierosinātie grozījumi ir redakcionāli. Tādēļ *MSC 95* vienojās, ka tiks sagatavots *MSC 94* ziņojuma 2. pielikuma (*MSC 94/21*) labojums, lai iekļautu minētās izmaiņas *MSC.381(94)* rezolūcijas par grozījumiem 2011. gada Starptautiskajā kodeksa par uzlabotu pārbaūžu programmu beramkravu kuģu un naftas tankkuģu apsekojumu laikā (2011. gada *ESP* kodekss) sākotnējā tekstā.

Šīs izmaiņas ir izklāstītas *MSC 95/22/Add.2.* 15. pielikumā. *MSC 95.* ziņojuma (*MSC 95/22*) 10.26. punktā norādīts, ka minētie grozījumi tiks pieņemti *MSC 96.*

2. SJO GROZĪJUMU PIENĒMŠANA

2.1. Grozījumu pieņemšana

Grozījumi, kas norādīti 1.1.–1.6. punktā, tika apstiprināti Atvieglošanas komitejas 39. sesijā, kura notika 2014. gada 22.–26. septembrī, Jūras vides aizsardzības komitejas 68. sesijā, kura notika 2015. gada 11.–15. maijā, un Kuģošanas drošības komitejas 95. sesijā, kura notika 2015. gada 3.–12. jūnijā, un tie tiks iesniegti pieņemšanai Atvieglošanas komitejas 40. sesijā 2016. gada 4.–8. aprīlī, Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā 2016. gada 18.–22. aprīlī un Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā 2016. gada 11.–20. maijā.

2.2. Apstiprināšana

Pēc apstiprināšanas un pieņemšanas trīs komitejās, grozījumus, kas izklāstīti iepriekš 1.1.–1.6. punktā, nosūta attiecīgajām līgumslēdzējām pusēm apstiprināšanai.

3. ATTIECĪGIE ES TIESĪBU AKTI UN ES KOMPETENCE

3.1. Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu vispārējs pārskats

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2010/65/ES par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK, darbības joma ir to administratīvo procedūru, kuras piemēro jūras pārvadājumiem, vienkāršošana un saskaņošana, padarot obligātu informācijas nosūtīšanu elektroniski un racionalizējot ziņošanas formalitātes. Ziņošanas formalitātes, kas noteiktas direktīvas pielikumā ir iedalītas 3 kategorijās: A) Savienības tiesību akti, B) *FAL* veidlapas un formalitātes saskaņā ar *FAL* konvenciju un C) citas formalitātes, ko pieprasa valsts tiesību akti. *FAL* veidlapu izmantošana Eiropas Savienībā ir novērtēta, un informācija, ko pieprasa Savienības tiesību akti un *FAL* veidlapas, ir saplānota tā, lai attiecīgā gadījumā nodrošinātu elektronisko *FAL* veidlapu specifiku izmantošanu. Direktīvas 7. pantā ir paredzēts, ka dalībvalstis ziņošanas formalitāšu izpildei pieņem *FAL* veidlapas, turklāt pēc 2015. gada 1. jūnija — tikai elektroniski.

Prasība attiecīgā gadījumā apkalpes un pasažieru sarakstos norādīt vīzas numuru izriet no VI pielikuma 3.1.2. punkta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) (iekļauta Direktīvas 2010/65/ES pielikuma A.2. punktā).

Līdz ar to *FAL* konvencijas vispārējā pārskatīšana varētu ietekmēt Direktīvu 2010/65/ES un Regulu (EK) Nr. 562/2006.

3.2. *MARPOL* konvencijas IV pielikuma 1. un 11. noteikuma grozījumi attiecībā uz īpaši aizsargājamām teritorijām piemērojamām prasībām

Jautājums par piemērotu ostu atkritumu uzņemšanas iekārtu esību ir ES ekskluzīvā kompetencē, balstoties uz 4. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/59/EK par ostas atkritumu uzņemšanas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai. Saistības nodrošināt ostas atkritumu

uzņemšanas iekārtas saskaņā ar Rezolūcijas MEPC.200(62) 12.bis pantu ietekmē jomu, uz kuru attiecas minētā direktīva. Ja SJO to pieņems, tad Savienībai būs saistošs *MARPOL IV* pielikuma grozījumu projekts, lai noteiktu spēkā stāšanās datumus attiecībā uz daļas Baltijas jūras norādīšanu par īpaši aizsargājamu teritoriju.

3.3. Grozījumi SOLAS konvencijas II-2/13. noteikumā attiecībā uz pasažieru kuģu evakuācijas analīzi

SOLAS konvencijas II-2/13. noteikums regulē jautājumu par glābšanas izejām. Grozījumi, kurus pieņems *MSC 96* un kuri ieviestu izmaiņas *SOLAS* konvencijas II-2/13. noteikumā, ietekmētu ES tiesību aktus saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/45/EK par pasažieru kuģu drošības noteikumiem un standartiem piemērošanu. Direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā paredzēts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus. Turklāt Direktīvā 2009/45/EK ir iekļauti sīki izstrādāti noteikumi par evakuācijas ceļiem uz B, C un D klases *ro-ro* pasažieru kuģiem, kā noteikts I pielikuma II nodaļas B daļas B.6-1. punktā.

3.4. SOLAS konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumi attiecībā uz helikopteru nolaišanās laukumiem uz jauniem ro-ro pasažieru kuģiem saistībā ar Ugunsdrošības sistēmu kodeksa jaunu 17. nodaļu

Ar Direktīvas 2009/45/EK I pielikuma II-2. nodaļu Savienība ir ieviesusi prasības par helikopteru nolaišanās laukumu nodrošināšanu. Konkrēti minētās nodaļas B daļas 18. noteikumā paredzēts, ka "*kuģiem, uz kuriem ir helikopteru pacelšanās un nolaišanās laukums, piemēro 2003. gada 1. janvārī pārskatītās SOLAS konvencijas II-2. nodaļas G daļas 18. noteikuma prasības*". Direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā paredzēts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus. Ja *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumi tiktu pieņemti, būtu jāpārskata Direktīvā 2009/45/EK noteiktās prasības par helikopteru nolaišanās laukumiem uz jauniem *ro-ro* pasažieru kuģiem.

Turklāt Direktīvas 2009/45/EK I pielikuma II-2. nodaļas A daļas 2. noteikums Ugunsdrošības sistēmu kodeksu, kas pieņemts ar rezolūciju *MSC.98(73)*, attiecinā uz B, C un D klases kuģiem, kas būvēti 2003. gada 1. janvārī vai vēlāk.

Līdz ar to *SOLAS* konvencijas grozījumi un Ugunsdrošības sistēmu kodeksa jaunā 17. nodaļa, kurus paredzēts pieņemt *MSC 96*, ietekmētu Direktīvā 2009/45/EK noteiktās prasības par helikopteru nolaišanās laukumiem, nosakot satvaru šādu noteikumu pārskatīšanai.

3.5. Ugunsdrošības sistēmu kodeksa pārskatītā 8. nodaļa par automātiskajiem sprinkleriem, uguns detektorsistēmām un ugunsgrēka signalizāciju

Direktīvas 2009/45/EK I pielikuma II-2. nodaļas A daļas 8. punktā par automātisko sprinkleru, ugunsgrēka signalizācijas un uguns detektorsistēmām pieprasīts, ka šādas sistēmas jebkurā laikā spēj tūlīt sākt darboties, un to palaišanai nav vajadzīga apkalpes rīcība. Direktīvas 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā paredzēts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus.

Turklāt Direktīvas 2009/45/EK I pielikuma II-2. nodaļas A daļas 8. punkts ugunsdrošības sistēmu kodeksu, kas pieņemts ar rezolūciju MSC.98(73), kurā izdarīti grozījumi, attiecinā uz B, C un D klases kuģiem, kas būvēti 2003. gada 1. janvārī vai vēlāk.

Līdz ar to Ugunsdrošības sistēmu kodeksa 8. nodaļas grozījumi skartu ES tiesību aktus, piemērojot Direktīvu 2009/45/EK.

3.6. Grozījumi 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas (ESP) kodeksā

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 530/2012, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkorpora naftas tankkuģiem, ir noteikts mērķis — izveidot *MARPOL 73/78* dubultkorpusa vai līdzvērtīgas konstrukcijas prasību paātrinātās pakāpeniskas ieviešanas plānu vienkorpora naftas tankkuģiem, kā noteikts minētās regulas 3. pantā, un aizliegt transportēt uz vai no dalībvalstu ostām smagos naftas produktus vienkorpora naftas tankkuģos.

Ar šo regulu tiek padarīta obligāta SJO stāvokļa novērtēšanas sistēmas (*CAS*) piemērošana vienkorpora naftas tankkuģiem, kuri ir vairāk nekā 15 gadus veci. Regulas 5. pantā pieprasīts šādiem tankkuģiem piemērot *CAS*, kas ir definēta 6. pantā kā stāvokļa novērtēšanas sistēma, kura pieņemta ar 2001. gada 27. aprīļa Rezolūciju MEPC 94(46), kas grozīta ar 2002. gada 11. oktobra Rezolūciju MEPC 99(48) un 2003. gada 4. decembra Rezolūciju MEPC 112(50). Beramkravu kuģu un naftas tankkuģu apsekojumu laikā veicamo uzlaboto pārbaužu programmā jeb pastiprinātās apsekošanas programmā (*ESP*) norādīts, kā īstenot šādu pastiprinātu novērtēšanu. Tā kā *CAS* izmanto *ESP* kā līdzekli savu mērķu sasniegšanai, jebkuras *ESP* pārbaužu izmaiņas kļūs tieši un automātiski piemērojamas ar Regulas (ES) Nr. 530/2012 starpniecību. Līdz ar to grozījumi, kurus paredzēts pieņemt MSC 96. sesijā un kuri ieviestu izmaiņas Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksā, skartu ES tiesību aktus, piemērojot Regulu (ES) Nr. 530/2012.

3.7. Kopsavilkums

Ņemot vērā iepriekš norādīto saistību starp ierosinātajiem grozījumiem un attiecīgajiem ES tiesību aktiem, Komisija uzskata, ka iepriekš izklāstīto grozījumu pieņemšana, kas paredzēta *FAL 40*, *MEPC 69* un *MSC 96*, ir ES ekskluzīvā ārējā kompetencē, kas Savienībai piešķirta ar *LESD 3. panta 2. punktu*, ciktāl attiecīgo starptautisko tiesību instrumentu pieņemšana ietekmē kopīgos noteikumus vai maina to darbības jomu.

Atbilstīgi konsolidētajai judikatūrai, pat ja Savienība nav ne SJO locekle, ne attiecīgo starptautisko instrumentu līgumslēdzēja puse, dalībvalstis nav pilnvarotas uzņemt saistības, kas var ietekmēt ES tiesību aktus, kuri pieņemti, lai sasniegtu līgumu mērķus, ja vien tās nav pilnvarotas tā rīkoties ar Padomes lēmumu pēc Komisijas priekšlikuma.

4. SECINĀJUMS

Tāpēc Komisija nāk klajā ar priekšlikumu Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz 1.1.–1.6. punktā norādītajiem

grozījumiem, kurus paredzēts pieņemt attiecīgi Atvieglošanas komitejas 40. sesijā, Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā un Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Atvieglošanas komitejas 40. sesijā, Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā un Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā attiecībā uz *MARPOL* Konvencijas par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu IV pielikuma, *SOLAS* konvencijas II-2/13. un II-2/18. noteikuma, Ugunsdrošības sistēmu kodeksa un 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksa grozījumu pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienībai jūras transporta nozarē būtu jāpievēršas kuģošanas drošības uzlabošanai un jūras vides aizsardzībai.
- (2) Starptautiskās jūrniecības organizācijas (SJO) Atvieglošanas komiteja (*FAL*) 39. sesijā apstiprināja Atvieglošanas konvencijas grozījumus. Minētos grozījumus ir paredzēts pieņemt *FAL* 40. sesijā, kas notiks 2016. gada aprīlī.
- (3) SJO Jūras vides aizsardzības komitejas (*MEPC*) 68. sesijā vienojās, ka ir saņemti pietiekams daudzums paziņojumu saskaņā ar *MARPOL* IV pielikuma 12.bis noteikumu, lai daļu Baltijas jūras noteiktu par īpaši aizsargājamo teritoriju, tātad attiecībā uz šo īpaši aizsargājamo teritoriju varētu noteikt spēkā stāšanās datumu, kas norādīts IV pielikuma 11.3. noteikumā. *MEPC* 68. sesija secināja, ka *MARPOL* IV pielikuma 1. un 11. noteikuma grozījumi būs nepieciešami, lai stātos spēkā minētās īpaši aizsargājamās teritorijas daļas statuss, un tādā nolūkā būtu jāierosina *MARPOL* IV pielikuma grozījumi. Minētos grozījumus ir paredzēts pieņemt *MEPC* 69. sesijā, kas notiks 2016. gada aprīlī.
- (4) SJO Kuģošanas drošības komiteja (*MSC*) 96. sesijā apstiprināja *SOLAS* konvencijas II-2/13. un II-2/18. noteikuma, Starptautiskā ugunsdrošības sistēmu kodeksa (*FSS* kodeksa) un 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas kodeksa (*ESP* kodeksa) grozījumus. Minētos grozījumus ir paredzēts pieņemt *MSC* 96. sesijā, kas notiks 2016. gada maijā.
- (5) *FAL* konvencijas vispārējā pārskatīšana modernizē tās noteikumus, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību saistībā ar informācijas un datu pārsūtīšanu, izmantojot elektroniskus līdzekļus, un viena kontaktpunkta koncepciju. Ar to ievieš pasākumus,

kas skar Eiropas Savienību attiecībā uz vīzas numura norādīšanu pasažieru sarakstos, bet ne apkalpes sarakstos, un iestāžu tiesības veidlapu elektronisku iesniegšanu padarīt obligātu. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2010/65/ES² 5. un 7. pantā noteikts, ka pēc 2015. gada 1. jūnija ziņošanas formalitātes, kas jāpilda kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un iziet no tām, pieņem tikai elektroniskā formātā, izmantojot vienu kontaktpunktu, un ka dalībvalstis ziņošanas formalitāšu izpildei pieņem *FAL* veidlapas papīra formātā līdz minētajam datumam. Informācija, kas prasīta saskaņā ar Savienības tiesību aktu, pēc 2015. gada 1. jūnija ir jāiesniedz elektroniski. Prasība attiecīgā gadījumā norādīt vīzas numuru apkalpes un pasažieru sarakstos izriet no Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 562/2006³ VI pielikuma 3.1.2. punkta. Šīs prasības paredz stingrākas saistības nekā *FAL* konvencijas attiecīgie noteikumi un ir atšķirīgas minētās Konvencijas VIII panta nozīmē. Dalībvalstīm kā *FAL* Konvencijas līgumslēdzējam pusēm par šo atšķirību būtu attiecīgi jāinformē SJO.

- (6) *MARPOL IV* pielikuma grozījumi ir paredzēti, lai nodrošinātu tiesisko regulējumu tam, kā īstenot *MEPC 68* panākto vienošanos, par to, ka ir saņemti pietiekami daudz paziņojumu par ostas atkritumu uzņemšanas iekārtu pieejamību, lai nodrošinātu noteikumu par Baltijas jūras īpaši aizsargājamo teritoriju stāšanās spēkā, tādēļ ir iespējams noteikt spēkā stāšanās datumu attiecībā uz daļas Baltijas jūras noteikšanu par īpaši aizsargājamo teritoriju atbilstīgi šiem paziņojumiem. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/59/EK⁴ 4. pants attiecas uz jautājumu par ostas atkritumu uzņemšanas iekārtu pieejamību, uz ko attiecas arī Rezolūcijas MEPC.200(62) 12.bis noteikums, un to mērķis ir samazināt kuģu atkritumu un kravu atlieku noplūdes jūrā, īpaši nelikumīgu izkraušānu no kuģiem, kuri izmanto Savienības ostas.
- (7) Grozījumi *SOLAS* konvencijas II-2/13. noteikumā ievieš prasības par evakuācijas ceļu novērtējumu, veicot evakuācijas analīzi projektēšanas sākumā, kas attieksies uz jauniem *ro-ro* pasažieru kuģiem un citiem pasažieru kuģiem, kuri pārvadā vairāk nekā 36 pasažierus. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/45/EK⁵ 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā noteikts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus. Turklāt Direktīvā 2009/45/EK ir iekļauti sīki izstrādāti noteikumi par evakuācijas ceļiem uz B, C un D klases *ro-ro* pasažieru kuģiem, kā noteikts I pielikuma II nodaļas B daļas 6-1. punktā.
- (8) Grozījumi *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikumā attiecībā uz helikopteru nolaišanās laukumiem uz jauniem *ro-ro* pasažieru kuģiem padarīs obligātas prasības, kas noteiktas SJO 2012. gada 31. maija Cirkulārā MSC.1/Circ.1431 – Pamatnostādnes attiecībā uz helikopteru iekārtās uzstādītu putu ugunsdzēsības iekārtu apstiprināšanu. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/45/EK I. pielikuma II-2. nodaļas B daļas 18. punktā paredzēts, ka kuģiem, uz kuriem ir helikopteru pacelšanās un

² Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Direktīva 2010/65/ES par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK, OV L 283, 29.10.2010., 1. lpp.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regula (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), OV L 105, 13.4.2006., 1. lpp.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīva 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai (OV L 332, 28.12.2000., 81. lpp.).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Direktīva 2009/45/EK par pasažieru kuģu drošības noteikumiem un standartiem (OV L 163, 25.6.2009., 1. lpp.).

nolaišanās laukums, piemēro 2003. gada 1. janvārī pārskatītās *SOLAS* konvencijas noteikumu prasības, ko tagad nodomāts grozīt.

- (9) Ugunsdrošības sistēmu (*FSS*) kodeksa pārskatītā 8. nodaļa nodrošinās, ka īpaša uzmanība tiks pievērsta ūdens kvalitātes specifikācijai, kādu paredz sistēmas ražotājs, lai novērstu iekšējo sistēmas koroziju un sprinkleru iekšēju nosprostojumu. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/45/EK 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā noteikts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus, kas ar SJO rezolūciju MSC.99(73) kā obligātu *SOLAS* konvencijā ietver *FSS* kodeksu. Turklāt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/45/EK ir iekļauti sīki izstrādāti noteikumi par ugunsdzēsību uz B, C un D klases kuģiem, kā noteikts I pielikuma II-2. nodaļas A daļas 4.5. un 4.8. punktā.
- (10) *FSS* kodeksa jaunā 17. nodaļa sīkāk precizēs helikopteru iekārtu aizsardzības putu ugunsdzēsības ierīces specifikācijas atbilstīgi *SOLAS* II-2. nodaļai. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/45/EK 6. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļā noteikts, ka jauni A klases pasažieru kuģi pilnībā atbilst 1974. gada *SOLAS* konvencijas prasībām, ņemot vērā grozījumus, kas ar SJO rezolūciju MSC.99(73) kā obligātu *SOLAS* konvencijā ietver *FSS* kodeksu. Turklāt Direktīvā 2009/45/EK ir iekļauti sīki izstrādāti noteikumi par prasībām helikopteru iekārtām uz B, C un D klases kuģiem, kā noteikts I pielikuma II nodaļas B daļas 18. punktā.
- (11) Grozījumi 2011. gada *ESP* kodeksā ir paredzēti, lai terminu izmantošanu saskaņotu saistībā ar atzītajām organizācijām. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 530/2012⁶ 5. un 6. pants padara obligātu SJO stāvokļa novērtēšanas sistēmas (*CAS*) piemērošanu vienkorpora naftas tankkuģiem, kas ir vairāk nekā 15 gadus veci. Beramkravu kuģu un naftas tankkuģu apsekojumu laikā veicamo uzlaboto pārbaužu programmā jeb pastiprinātās apsekošanas programmā norādīts, kā īstenot šādu pastiprinātu novērtēšanu. Tā kā *CAS* izmanto *ESP* kā līdzekli savu mērķu sasniegšanai, jebkuras šīs programmas pārbaužu izmaiņas kļūs automātiski piemērojamas ar Regulu (ES) Nr. 530/2012.
- (12) Savienība nav ne SJO locekle, ne attiecīgo konvenciju un kodeksu līgumslēdzēja puse. Tādēļ nepieciešams, ka Padome pilnvaro dalībvalstis paust Savienības nostāju un dot savu piekrišanu uzņemt saistības, kas izriet no minētajiem grozījumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. SJO Atvieglošanas komitejas 40. sesijā Savienības nostāja ir atbalstīt to Atvieglošanas konvencijas grozījumu pieņemšanu, kas izklāstīti SJO dokumenta FAL 39/16 1. pielikumā.

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 13. jūnija Regula (ES) Nr. 530/2012, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkorpora naftas tankkuģiem (OV L 172, 30.6.2012., 3. lpp.).

2. Saskaņā ar *FAL* konvencijas VIII pantu attiecīgā gadījumā dalībvalstis sniedz paziņojumu SJO ģenerālsekretāram attiecībā uz 1. punktā minētajiem grozījumiem iespējami drīz pēc tam, kad ir stājušies spēkā minētie grozījumi.

2. pants

SJO Jūras vides aizsardzības komitejas 69. sesijā Savienības nostāja ir atbalstīt to *MARPOL* konvencijas IV pielikuma 1. un 11. noteikuma grozījumu pieņemšanu, kas izklāstīti SJO dokumenta MEPC 3/3 pielikumā.

3. pants

SJO Kuģošanas drošības komitejas 96. sesijā Savienības nostāja ir atbalstīt šādu grozījumu pieņemšanu:

- *SOLAS* konvencijas II-2/13. noteikuma grozījumi, kas izklāstīti SJO dokumenta MSC 95/22/add.2. 14. pielikumā,
- *SOLAS* konvencijas II-2/18. noteikuma grozījumi, kas izklāstīti SJO dokumenta SSE 2/20 2. pielikumā,
- Ugunsdrošības sistēmu kodeksa 8. nodaļas grozījumi, kas izklāstīti SJO dokumenta 95/22/add.2 18. pielikuma 1. punktā,
- Ugunsdrošības sistēmu kodeksa 17. nodaļas grozījumi, kas izklāstīti SJO dokumenta 95/22/add.2 18. pielikuma 2. punktā,
- 2011. gada Pastiprinātās apsekošanas programmas grozījumi, kas izklāstīti SJO dokumenta 95/22/add.2 15. pielikumā.

4. pants

1. Savienības nostāju, kas noteikta 1. panta 1. punktā, 2. un 3. pantā, izsaka dalībvalstis, kuras ir SJO dalībvalstis, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs.
2. Par formālām un nelielām izmaiņām 1., 2. un 3. pantā minētajās nostājās var vienoties, neizdarot grozījumus minētajās nostājās.

5. pants

Ar šo dalībvalstis tiek pilnvarotas Savienības interesēs dot savu piekrišanu uzņemties saistības, kas izriet no 1., 2. un 3. pantā minētajiem grozījumiem.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*